



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-MARCELLINE-DE-KILDARE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare tenue au lieu des séances, ce **15 mai 2023** à 20 heures.

Sont présents à cette séance :

- Siège #1 - Marilyne Perreault
- Siège #2 - Gilles Arbour
- Siège #3 - Mélanie Laberge
- Siège #4 - Yanick Langlais
- Siège #6 - Pierre Desrochers

Est/sont absents à cette séance :

- Siège #5 - Serge Forest

Formant quorum sous la présidence de madame la mairesse, Émilie Boisvert. Madame Catherine Haulard, directrice générale et greffière-trésorière agit à titre de secrétaire d'assemblée.

## **1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, madame la mairesse déclare la séance ouverte.

**139-2023-05**

## **2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

La mairesse fait la lecture de l'ordre du jour.

### **1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**

### **2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

### **3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

#### **3.1 - Séance ordinaire du 17 avril 2023**

### **4 - TRÉSORERIES**

#### **4.1 - Dépôt de la liste des comptes à payer**

#### **4.2 - Approbation des salaires déboursés et paiement automatique**

#### **4.3 - Autorisation des fournisseurs à payer le 16 mai 2023**

#### **4.4 - Autorisation de paiement des travaux au barrage de l'étang**

### **5 - PÉRIODES DE QUESTIONS**

### **6 - DIRECTION ET RESSOURCES HUMAINES**

#### **6.1 - Fin de probation de l'employé numéro 126**

### **7 - RAPPORT DES COMITÉS**

### **8 - URBANISME**

#### **8.1 - Dépôt rapport mensuel permis et certificats**

#### **8.2 - Vente du lot 5 656 014 à MM. Olivier Morin et Guillaume Morin**

#### **8.3 - Demande de prorogation au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation**

**8.4** - Demande de dérogation mineure numéro 2023-03-02

**8.5** - Nomination des Inspecteurs en urbanisme et environnement

**9 - LOISIRS**

**9.1** - Contrat de traiteur pour le Souper de Noël des membres du conseil et des employés municipaux

**9.2** - Soutien à la communauté - Maison des jeunes de Sainte-Marcelline

**9.3** - Pont payant pour la Maison des jeunes

**9.4** - Défi Vélo Papillon Harnois Énergies

**9.5** - Dépôt du FFR volet 2 - Installation d'une pumptrack

**10 - COMMUNICATION**

**10.1** - Aucun point

**11 - CULTURE**

**11.1** - Demande de subvention Culture Lanaudière

**11.2** - Fonds de soutien aux événements touristiques, sportifs et culturels locaux

**11.3** - Urgence Médicale Métro INC – Festival des artisans

**11.4** - Première partie – P'tit moulin – Fête nationale

**11.5** - Prix produits en vente – Fête nationale

**12 - HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

**12.1** - Octroi contrat – Collecte de matières organiques

**12.2** - Barrage X0004197 Parc Bleu -- lot 5 656 699

**13 - SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**13.1** - Aucun point

**14 - TRAVAUX PUBLICS**

**14.1** - Changement d'une partie de la clôture au chalet des loisirs

**14.2** - Installation de dos d'âne sur les rues Harvey et Bélanger

**14.3** - Travaux sur la 30e rue du Lac-des-Français (rue privée)

**15 - PROJETS SPÉCIAUX**

**15.1** - Aucun point

**16 - AVIS DE MOTION ET PROJETS DE RÈGLEMENTS**

**16.1** - Avis de motion - Projet de règlement 438-2023 – Construction d'une nouvelle rue municipale (École primaire)

**16.2** - Projet de règlement 438-2023 – Construction d'une nouvelle rue municipale (École primaire)

**16.3** - Avis de motion - 449-2023 - Projet de règlement sur les dimensions des garages

**16.4** - Projet de règlement 449-2023 – Concernant les dimensions des garages

**16.5** - Avis de motion - Premier Projet de règlement 451-2023 modifiant le règlement de lotissement

**16.6** - Premier Projet de règlement - 451-2023 modifiant le règlement de lotissement

**16.7** - Avis de motion - Amender l'article 3,1 du règlement 452-2023 – Règlement sur les contrôles et suivis budgétaires

**16.8** - Projet de règlement - Amender l'article 3,1 du règlement 452-2023 – Règlement sur les contrôles et suivis budgétaires

**16.9** - Second projet de Règlement 450-2023 concernant les résidences de tourisme

**17 - RÈGLEMENT**

**17.1** - Aucun point

## **18 - PROCÉDURES ADMINISTRATIVES**

**18.1** - Contestation de la fermeture temporaire du bureau de poste

**18.2** - Demande au MTQ - Traverse piétonnière sur la route 343 devant le parc de l'étang

**18.3** - Demande au MTQ – Entretien de la route 343

**18.4** - Contrat d'entretien ménager avec l'entreprise CNET

**18.5** - Demande de remboursement des réparations de son véhicule

**18.6** - Amender la résolution 010-2023-01 - Contrat de déneigement temporaire à l'entreprise 9014-82222 Québec inc.- Ferme Guy Rivest

**18.7** - Interdiction de stationner son véhicule pour la nuit dans les stationnements appartenant à la municipalité

**18.8** - Pont payant pour Opération enfant Soleil

**18.9** - Fin du projet d'implantation des égouts

**18.10** - Sœurs des saints Cœurs de Jésus et de Marie

## **19 - VARIA**

## **20 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **21 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Suivant la proposition de : Marilyne Perreault**

**Dûment appuyée par : Mélanie Laberge**

**Il est résolu :**

**D'ADOPTER** l'ordre du jour.

Adoptée à l'unanimité

## **3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**140-2023-05**

### **3.1 - Séance ordinaire du 17 avril 2023**

**CONSIDÉRANT QU'UNE** copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 17 avril dernier a été remise à tous les membres du conseil au moins 72 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Marilyne Perreault**

**Dûment appuyée par : Mélanie Laberge**

**Il est résolu :**

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 17 avril dernier, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adoptée à l'unanimité

## **4 - TRÉSORERIES**

### **4.1 - Dépôt de la liste des comptes à payer**

Dépôt de la liste des comptes à payer en date du 30 avril 2023 au montant de 77 083,75\$

**141-2023-05**

### **4.2 - Approbation des salaires déboursés et paiement automatique**

**ATTENDU QUE** le département des Finances a présenté les listes à approuver;

**D'APPROUVER** la liste des chèques émis, déboursés directs et des salaires émis, représenté par les chèques numéros : C2300094 à C2300128, Fichier électronique (prélèvement direct) : L2300035 à L2300039 et P2300051 à P2300065, salaires D2300015 à D2300018 couvrant la période du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2023.

Salaires : 41 857,07 \$  
Déboursés : 221 040,74 \$  
Totalisant un montant de 262 897,81 \$;

**Pour ses motifs et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Yanick Langlais  
Il est résolu :**

**QUE** la liste des chèques émis, déboursés directs et des salaires émis totalisant un montant de 262 897,81 \$, fasse partie intégrante de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

**142-2023-05**

#### **4.3 - Autorisation des fournisseurs à payer le 16 mai 2023**

**CONSIDÉRANT QUE** la directrice générale et greffière-trésorière a déposé aux membres du Conseil une liste des comptes à payer et des déboursés à émettre au montant de 53 699,81 \$ pour le 16 mai 2023;

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Mélanie Laberge  
Il est résolu :**

**D'APPROUVER** la liste déposée et en autoriser les paiements auprès des fournisseurs, en date du 16 mai 2023 totalisant un montant de 53 699,81 \$;

**QUE** la liste des comptes à payer fasse partie intégrante de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

**143-2023-05**

#### **4.4 - Autorisation de paiement des travaux au barrage de l'étang**

**CONSIDÉRANT QUE** suite à la fonte des neiges et des fortes pluies, dans la semaine du 14 avril 2023 le barrage de l'étang ne suffisait plus à la demande d'écoulement des eaux de l'étang.

**CONSIDÉRANT QUE** suite aux recommandations de l'ingénieur et pour des raisons de sécurité, des travaux d'urgence telles que détourner partiellement l'écoulement des eaux pour sécuriser le barrage ont été nécessaire.

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Pierre Desrochers  
Dûment appuyée par : Yanick Langlais  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** pour un montant maximal de 20 000 \$ toutes dépenses encourues pour sécuriser le barrage et dévier une partie de l'eau de l'étang et de financer ses dépenses avec le surplus cumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

### **5 - PÉRIODES DE QUESTIONS**

La mairesse invite les citoyens et citoyennes à la période de questions et

répond aux questions reçues d'une durée de 10 minutes selon le règlement 131-92.

## **6 - DIRECTION ET RESSOURCES HUMAINES**

**144-2023-05**

### **6.1 - Fin de probation de l'employé numéro 126**

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat de travail qui lie l'employé numéro 126 au poste en environnement et à l'urbanisme à la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare, lequel prévoit une période de probation se terminant le 2 mai 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a respecté le contrat de travail de l'employé quant au déroulement de la période de probation et qu'une évaluation a été effectuée;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité Ressource humaine est satisfait des mandats réalisés;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**

**Il est résolu :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de l'employé numéro 126 au poste d'inspecteur en urbanisme et environnement;

**D'APPROUVER** l'ajustement salarial rétroactivement au 2 mai 2023 de 4 000 \$ par année.

Adoptée à l'unanimité

## **7 - RAPPORT DES COMITÉS**

### **8 - URBANISME**

#### **8.1 - Dépôt rapport mensuel permis et certificats**

Dépôt du rapport mensuel d'émission des permis et des certificats du mois d'avril 2023.

D'un total de 18 permis pour une valeur de 985 190 \$.

**145-2023-05**

#### **8.2 - Vente du lot 5 656 014 à MM. Olivier Morin et Guillaume Morin**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité est devenue propriétaire du lot 5 656 014 en l'an 2000 à la suite d'une vente pour non-paiement de l'impôt foncier;

**CONSIDÉRANT QUE** MM. Olivier Morin et Guillaume Morin ont fait une offre d'achat pour le lot 5 656 014 au montant de 1 200 \$;

**CONSIDÉRANT QUE** la résolution 034-2021-02 stipule que les deux personnes autorisées à signer l'acte de vente de lot 5 656 014 ne sont plus en fonction au sein de la municipalité;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**

**Il est résolu :**

**D'ABROGER** la résolution 034-2021-02;

**DE VENDRE** le lot 5 656 014 à MM. Olivier Morin et Guillaume Morin au montant de 1 200 \$ plus taxes et que tous les frais en lien avec cette vente

soient à la charge des deux acheteurs;

**DE CONFIRMER** que cette vente se fait sans garantie légale;

**D'AUTORISER** Mme Émilie Boisvert, mairesse, et Mme Catherine Haulard, directrice générale, à signer tout document pour donner plein effet à la présente.

Adoptée à l'unanimité

**146-2023-05**

### **8.3 - Demande de prorogation au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation**

**CONSIDÉRANT QUE** le Schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC de Matawinie est entré en vigueur le 16 janvier 2018;

**CONSIDÉRANT QUE** conformément à l'article 59 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU), la Municipalité doit, dans les deux ans qui suivent l'entrée en vigueur du schéma révisé, adopter tout règlement de concordance;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a entrepris le processus de modification de ses règlements d'urbanisme, soit le plan d'urbanisme, le règlement de zonage, de lotissement, de construction et le règlement sur les permis et certificats afin de les rendre conformes au SADR de la MRC de Matawinie;

**CONSIDÉRANT QUE** le processus de modification de ses règlements d'urbanisme est avancé, c'est-à-dire que le plan d'urbanisme est en version finale et qu'une version préliminaire des règlements est présentement étudiée par un comité de travail de la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité ne sera pas en mesure de respecter le délai prévu par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

**CONSIDÉRANT QUE** dans ces circonstances, une demande de prorogation doit être adressée au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH);

**Pour ce motif :**

**Suivant la proposition de : Pierre Desrochers**

**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**

**Il est résolu :**

**DE DEMANDER** au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation d'accorder un délai supplémentaire à la Municipalité dans le cadre de sa démarche de concordance de ses règlements d'urbanisme au SADR de la MRC de Matawinie.

Adoptée à l'unanimité

**147-2023-05**

### **8.4 - Demande de dérogation mineure numéro 2023-03-02**

**ATTENDU QUE** le propriétaire du lot 5 655 295 a déposé une demande de dérogation mineure afin d'implanter un garage privé dans la cour avant, alors que l'article 6.3.2 du règlement d'urbanisme no 144-94 ne permet pas d'empiètement en cour avant.

**CONSIDÉRANT QUE** les procédures requises pour une demande de dérogation mineure sont respectées ;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal en vertu de l'article 145.4 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme peut accorder une dérogation

mineure ;

**CONSIDÉRANT QUE** cette demande a été examinée par le Comité Consultatif d'Urbanisme et que ce dernier recommande au conseil de valider la demande ;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Pierre Desrochers**

**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**

**Il est résolu :**

**QUE** Le Comité Consultatif d'Urbanisme de Sainte-Marcelline-de-Kildare recommande au Conseil municipal d'accepter la demande de dérogation mineure no 2023-03-02 sur le lot 5 655 295, pour permettre l'implantation du garage privé dans la cour avant aux conditions suivantes :

1. Une étude géotechnique, ou tout autre attestation ou test de sol provenant d'un professionnel compétant en la matière sera requis préalablement à l'obtention du permis afin de valider que le sol sera en mesure de supporter un bâtiment de cette envergure sans répercussions.
2. De la végétation d'une hauteur minimale de 2 mètres devra être ajoutée du côté de la façade latérale du futur bâtiment qui donne sur le voisin de manière à limiter sa visibilité à partir des terrains voisins. La végétation devra être implantée à une distance minimale de 1 mètre de la limite du terrain.

Adoptée à l'unanimité

**148-2023-05**

### **8.5 - Nomination des Inspecteurs en urbanisme et environnement**

**ATTENDU QUE** selon l'article 35 de la Loi sur les Compétences municipales, toute municipalité doit désigner une personne pour tenter de régler des mécontentes visées à l'article 36 de cette même Loi;

**ATTENDU QUE** toute municipalité du Québec doit désigner un conciliateur arbitre pour régler des mécontentes relatives :

- À la construction, la réparation ou l'entretien d'une clôture mitoyenne ou d'un fossé mitoyen en vertu de l'article 1002 du Code civil;
- À des travaux de drainage d'un terrain qui entraînent la création, l'aménagement ou l'entretien d'un fossé de drainage, soit celui qui est utilisé aux seules fins de drainage et d'irrigation, qui n'existe qu'en raison d'une intervention humaine et dont la superficie du bassin versant est inférieure à 100 hectares;
- Au découvert en vertu de l'article 986 du Code civil.

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Marilyne Perreault**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu:**

**DE NOMMER** les inspecteurs en urbanisme et environnement, fonctionnaire désigné à agir à titre de conciliateur-arbitre pour la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare.

**QUE** cette compétence s'applique à l'ensemble des propriétaires de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare.

Adoptée à l'unanimité

## **9 - LOISIRS**

149-2023-05

**9.1 - Contrat de traiteur pour le Souper de Noël des membres du conseil et des employés municipaux**

**CONSIDÉRANT QUE** les conseillers et les employés municipaux organisent son traditionnel souper de Noël et que cette dépense est prévue au budget;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil invite les employés municipaux ainsi que leur conjoint et conjointe à un méchoui à la salle communautaire Gaétan-Morin;

**CONSIDÉRANT QUE** le traiteur Que la fête commence propose un souper méchoui au montant approximatif de 2 600 \$;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** la dépense et le paiement d'environ 2 600 \$, plus les taxes applicables pour le service de traiteurs aux conditions prévues au contrat;

**D'AUTORISER** Mme Émilie Boisvert, mairesse et la direction générale a signé le contrat;

**D'APPLIQUER** cette dépense au GL 02-110-00493-00.

Adoptée à l'unanimité

150-2023-05

**9.2 - Soutien à la communauté - Maison des jeunes de Sainte-Marcelline**

**CONSIDÉRANT QUE** la maison des jeunes de Sainte-Marcelline-de-Kildare organise un souper spaghetti qui aura lieu le 5 mai dernier pour amasser des fonds dans l'objectif de faire un voyage à New York;

**CONSIDÉRANT QUE** la maison des jeunes a sollicité de la municipalité ;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité souhaite soutenir les jeunes dans leur projet;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Marilyne Perreault**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** la dépense de 200 \$ pour soutenir les jeunes marcellinois dans leur projet;

**D'APPLIQUER** la dépense au GL 02-701-90-970-00;

Adoptée à l'unanimité

151-2023-05

**9.3 - Pont payant pour la Maison des jeunes**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a reçu une demande de la Maison des jeunes de Sainte-Marcelline pour tenir une activité de financement Pont Payant;

**CONSIDÉRANT QUE** cette activité se tiendra le samedi 2 septembre prochain sur le rang Pied-de-la-Montagne et à l'intersection de la route 343;

**Pour ses motifs et**



**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge  
Dûment appuyée par : Yanick Langlais  
Il est résolu :**

**D'AUTORISER** la tenue de l'activité Pont Payant de la Maison des jeunes de Sainte-Marcelline-de-Kildare sur le rang Pied-de-la-Montagne, à l'intersection de la route 343, le 2 septembre 2023.

Adoptée à l'unanimité

**152-2023-05**

#### **9.4 - Défi Vélo Papillon Harnois Énergies**

**CONSIDÉRANT QUE** le Défi Vélo Papillon Harnois Énergies est organisé pour amasser des fonds pour le camp Papillon;

**CONSIDÉRANT QUE** le Défi Vélo Papillon Harnois Énergies a soumis une demande à la municipalité pour faire une halte de ravitaillement au Parc de l'étang, le 26 août prochain et de publier leur événement sur le panneau d'affichage électronique;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Yanick Langlais  
Dûment appuyée par : Pierre Desrochers  
Il est résolu :**

**D'AUTORISER** le Défi Vélo Papillon Harnois Énergies à faire une halte de ravitaillement au Parc de l'étang et de publier l'événement sur le panneau d'affichage électronique.

Adoptée à l'unanimité

**153-2023-05**

#### **9.5 - Dépôt du FFR volet 2 - Installation d'une pumptrack**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité prévoit faire l'installation d'une pumptrack au parc municipal et qu'elle souhaite financer ce projet à l'aide du Fonds du Pacte rural (FFR volet 2);

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a procédé à des demandes de prix de divers fournisseurs pour l'installation d'une pumptrack;

**CONSIDÉRANT QUE** le coût total du projet est de plus de 100 000 \$ sans les taxes applicables;

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Marilynne Perreault  
Dûment appuyée par : Mélanie Laberge  
Il est résolu :**

**DE DEMANDER** une aide financière de 80 000\$, correspondant au montant total disponible dans le cadre du Fonds du Pacte rural (FFR volet 2) pour l'installation d'une pumptrack au parc municipal;

**DE CONFIRMER** la disponibilité de la somme de 20 000 \$, correspondant à 20 % du coût;

**DE MANDATER** Mme Catherine Haulard a signé le protocole d'entente.

Adoptée à l'unanimité

### **10 - COMMUNICATION**

#### **10.1 - Aucun point**

### **11 - CULTURE**

154-2023-05

### 11.1 - Demande de subvention Culture Lanaudière

**CONSIDÉRANT QUE** le programme d'Entente de partenariat régional et de transformation numérique en tourisme 2022-2025 (EPRTNT) offre une subvention pouvant aller jusqu'à 8 000 \$ pour faire la promotion de notre Festival des artisans;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité doit s'engager à mettre une mise de fonds de 20 % pour obtenir de la publicité;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Mélanie Laberge**

**Il est résolu :**

**DE MANDATER** Mme Mari Eve Benson a déposé une demande d'aide financière pour le programme d'Entente de partenariat régional et de transformation numérique en tourisme 2022-2025 (EPRTNT).

Adoptée à l'unanimité

155-2023-05

### 11.2 - Fonds de soutien aux événements touristiques, sportifs et culturels locaux

**ATTENDU QUE** le Fonds de soutien aux événements touristiques, sportifs et culturels locaux de la MRC de Matawinie a pour objectif de:

- Favoriser les événements thématiques (émergents ou existants) venant animer le milieu par une programmation riche et attractive;
- Accroître l'achalandage et le rayonnement du milieu où se déroule l'événement afin d'augmenter les retombées économiques, ce dernier doit donc avoir lieu en présence;
- Supporter les événements qui mettent en place des partenariats variés en impliquant leur milieu;
- Encourager le renouvellement des événements et de leur programmation.

**ATTENDU QUE** la municipalité de Sainte-Marcelline a déjà prévu des dépenses de plus de 50 000 \$ à son budget 2023 pour l'organisation du Festival des artisans;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge**

**Dûment appuyée par : Marilyne Perreault**

**Il est résolu :**

**DE MANDATER** Mme Mari Eve Benson a déposé une demande d'aide financière pour l'édition 2023 du Festival des artisans dans la catégorie événement dont la portée touche plusieurs régions du Québec et ont la programmation s'échelonne sur 2 jours ou plus (14 heures de programmation, animation) la contribution de la MRC peut être d'un maximum de 6 000 \$ et au maximum de 10 % du budget d'exploitation;

Adoptée à l'unanimité

156-2023-05

### 11.3 - Urgence Médicale Métro INC – Festival des artisans

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité doit assurer la sécurité pour les visiteurs, les bénévoles et les artisans au Festival des artisans;

**CONSIDÉRANT QUE** la soumission de l'entreprise Urgence médicale Métro INC au montant de 960 \$, plus les taxes applicables, à titre de service d'urgence de l'événement.

**CONSIDÉRANT QUE** l'entreprise Urgence Médicale Métro INC connaît

les sites de la municipalité ainsi que ses besoins s’y rattachant;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité est satisfaite des services rendus;

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Yanick Langlais**

**Dûment appuyée par : Marilyne Perreault**

**Il est résolu:**

**D’OCTROYER** le contrat du service d’urgence au montant de 960 \$, plus les taxes applicables, à l’entreprise Urgence Médicale Métro INC;

**D’AUTORISER** le paiement de 50 % de 480 \$ à la date 10 mai et la balance de 480 \$ à la fin du Festival des artisans;

**D’APPLIQUER** la dépense dans le GL 02-702-91-451-00.

Adoptée à l'unanimité

**157-2023-05**

#### **11.4 - Première partie – P’tit moulin – Fête nationale**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité désire présenter une première partie au spectacle de la Fête nationale;

**CONSIDÉRANT QUE** la soumission de M. Jonathan Grégoire, du groupe P’tit moulin, au coût de 600 \$, plus les taxes applicables, est conforme au mandat exigé par la Municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** le groupe P’tit moulin est composé de membres citoyens de Sainte-Marcelline-de-Kildare et que la Municipalité désire encourager la culture locale;

**Pour ce motif :**

**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu :**

**D’AUTORISER** la mairesse Mme Émilie Boisvert et la direction générale à signer le contrat;

**D’AUTORISER** le paiement le 23 juin 2023 et d’autoriser un dépôt si exigé au contrat;

**D’OCTROYER** le contrat de la première partie au groupe P’tit moulin d’une somme de 600 \$, plus les taxes applicables;

**D’APPLIQUER** cette dépense au GL 02-702-92-420-00 (SJT) ANIMATION.

Adoptée à l'unanimité

**158-2023-05**

#### **11.5 - Prix produits en vente – Fête nationale**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité désire offrir un service de restauration pour la Fête nationale 2023;

**CONSIDÉRANT QU’il** est question de vendre des aliments, boissons et produits dérivés de la Fête nationale 2023;

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Yanick Langlais**

**Dûment appuyée par : Marilyne Perreault**

**Il est résolu :**

**D'ADOPTER** les prix suivants pour la vente des aliments, boissons et produits dérivés de la Société nationale des Québécois à la Fête nationale 2023 (taxes incluses pour les produits alcoolisés) :

- Hot-dog - 2 \$
- Salade - 2 \$
- Popcorn - 1 \$
- Cornet de bonbons - 2 \$
- Chips - 1 \$
- Bière - 4 \$
- Vin - 5 \$
- Palm bay - 5 \$
- Jus 1 - \$
- Liqueur douce - 2 \$
- Café - 1 \$
- Bracelets lumineux - 1 \$
- Collier lumineux - 2 \$

Adoptée à l'unanimité

## **12 - HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

**159-2023-05**

### **12.1 - Octroi contrat – Collecte de matières organiques**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité entreprend la collecte des matières organiques;

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat est d'une durée de 6 mois, débutant le 1er juin au 31 décembre 2023;

- Période du 1<sup>er</sup> juin 2023 au 31 décembre 2023
- Basé sur 26 collectes pour la période visée, hebdomadaire jusqu'à la fin octobre et aux 2 semaines en novembre et décembre
- 24 collectes en bacs roulants seulement + 2 collectes avec surplus en sacs acceptés (orange, transparents ou papier seulement)
- Collectes mécanisées en chargement latéral. Les collectes sont effectuées en bordure de rue. Les bacs devront être accessibles par la pince sans obstacle afin de pouvoir être vidés.
- Bacs roulants bruns non altérés de 240L à prise européenne seulement
- Selon nos cédules de collectes actuelles, les collectes seraient les mardis. À noter toutefois que cet aspect pourrait varier dépendamment des futurs appels d'offres.
- Tarifs pour la période de 86 400,00 \$, taxes et valorisation en sus.
- Option d'ajout supplémentaire (sous réserve de disponibilité opérationnelle seulement)
  - Collecte complète mécanisée à 2950,00 \$/chacune
  - Acceptation des surplus à 1175,00 \$/chacune
- Volet Valorisation des matières organiques
  - Selon le tarif en cours avec la MRC Matawinie (60.00\$/TM)

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge**

**Dûment appuyée par : Pierre Desrochers**

**Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** la soumission de l'entreprise EBI Environnement inc. pour la collecte et le transport de matières organiques au montant de 86 400 \$, taxes applicables et valorisation en sus.

**D'AUTORISER** Mme Émilie Boisvert, mairesse et la direction générale à signer les documents inhérents à ce dossier;

**D'APPLIQUER** la dépense au GL 02-452-35-446-00.

Adoptée à l'unanimité

**160-2023-05**

**12.2 - Barrage X0004197 Parc Bleu -- lot 5 656 699**

**CONSIDÉRANT QUE** Revenu Québec est administrateur de la société dissoute « Société de gestion de Lac & Cours d'eau des propriétaires du Parc Bleu;

**CONSIDÉRANT QUE** Le lot 5 656 699 constitue le Barrage X0004197 Lac Bleu, propriété de la société dissoute;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a reçu une demande de Revenu Québec pour acquérir le lot 5 656 699;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité ne peut pas se porter acquéreur d'un barrage privé;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Mélanie Laberge  
Il est résolu :**

**DE REFUSER** la demande de Revenu Québec pour que la municipalité acquière le Barrage X0004197 sur le lot 5 656 699.

**13 - SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**13.1 - Aucun point**

**14 - TRAVAUX PUBLICS**

**161-2023-05**

**14.1 - Changement d'une partie de la clôture au chalet des loisirs**

**CONSIDÉRANT QU'**une partie de la clôture au parc du chalet des loisirs doit être remplacée;

**CONSIDÉRANT QUE** Les Clôtures MT inc., a fourni une soumission au montant de 3 797 \$, plus les taxes applicables, installation incluse;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Yanick Langlais  
Dûment appuyée par : Gilles Arbour  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** la soumission de clôture MT au montant de 3 797 \$, plus les taxes applicables, installation incluse;

**D'AFFECTER** la dépense au GL 02-701-50-5255-00 entretiens et réparation bâtiment et terrain Parc et de financer avec le surplus cumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

**162-2023-05**

**14.2 - Installation de dos d'âne sur les rues Harvey et Bélanger**

**CONSIDÉRANT** la demande de pose de dos d'âne par pétition pour faire réduire la vitesse sur les rues Harvey et Bélanger;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil reconnaît qu'il y a lieu d'intervenir;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Pierre Desrochers  
Dûment appuyée par : Yanick Langlais  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** l'installation de dos d'âne temporaires sur les rues Harvey et Bélanger pour la saison estivale 2023.

**163-2023-05**

**14.3 - Travaux sur la 30e rue du Lac-des-Français (rue privée)**

**CONSIDÉRANT QUE** des travaux doivent être faits sur la partie endommagée de la 30e rue du Lac-des-Français dû aux inondations reçu le 1er mai 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** les citoyens de la 30<sup>e</sup> rue du Lac-des-Français ont déposé une demande officielle au conseil municipal afin que la municipalité procède pour eux d'effectuer des travaux de réfection et que la répartition des frais soit répartie entre les propriétaires du fonds servant et dominant;

**CONSIDÉRANT QUE** c'est une situation d'urgence et exceptionnelle;

**Pour ses motifs et  
Suivant la proposition de : Yanick Langlais  
Dûment appuyée par : Mélanie Laberge  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** que la municipalité procède à la réfection de la 30<sup>e</sup> rue du Lac-des-Français puisque c'est une situation d'urgence.

**DE RÉPARTIR** à même leurs comptes de taxe municipale entre propriétaires du fonds servant et dominant, les frais pour la réfection de la partie endommagée de la 30<sup>e</sup> rue du Lac-des-Français.

**15 - PROJETS SPÉCIAUX**

**15.1 - Aucun point**

**16 - AVIS DE MOTION ET PROJETS DE RÈGLEMENTS**

**164-2023-05**

**16.1 - Avis de motion - Projet de règlement 438-2023 – Construction d'une nouvelle rue municipale (École primaire)**

Avis de motion est donné par **Mélanie Laberge**, conseillère que lors d'une séance du conseil, sera adopté le règlement numéro 438-2023 concernant la construction d'une nouvelle rue municipale (École primaire) de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare.

**Catherine Haulard**, directrice générale fait lecture du projet de règlement 438-2023, séance tenante.

**165-2023-05**

**16.2 - Projet de règlement 438-2023 – Construction d'une nouvelle rue municipale (École primaire)**

**Suivant la proposition de : Marilyne Perreault  
Dûment appuyée par : Yanick Langlais  
Il est résolu :**

**D'ADOPTER** le projet de règlement 438-2023 – Construction d'une nouvelle rue municipale (École primaire).

Adoptée à l'unanimité

166-2023-05

**16.3 - Avis de motion - 449-2023 - Projet de règlement sur les dimensions des garages**

Avis de motion est donné par **Marilyne Perreault**, conseillère que lors d'une séance du conseil, sera adopté le Règlement numéro 449-2023 - concernant les dimensions des garages de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare.

**Catherine Haulard**, directrice générale fait lecture du projet de règlement 449-2023, séance tenante.

167-2023-05

**16.4 - Projet de règlement 449-2023 – Concernant les dimensions des garages**

**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge  
Dûment appuyée par : Marilyne Perreault  
Il est résolu :**

**D'ADOPTER** le projet de règlement 449-2023 – Concernant les dimensions des garages.

Adoptée à l'unanimité

168-2023-05

**16.5 - Avis de motion - Premier Projet de règlement 451-2023 modifiant le règlement de lotissement**

Avis de motion est donné par **Yanick Langlais**, conseiller que lors d'une séance du conseil, sera adopté le second projet de règlement numéro 451-2023 modifiant le règlement de lotissement de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare.

**Catherine Haulard**, directrice générale fait lecture du premier projet de règlement 451-2023, séance tenante.

169-2023-05

**16.6 - Premier Projet de règlement - 451-2023 modifiant le règlement de lotissement**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Marilyne Perreault  
Il est résolu :**

**D'ADOPTER** le premier projet de règlement 451-2023 modifiant le règlement de lotissement

Adoptée à l'unanimité

170-2023-05

**16.7 - Avis de motion - Amender l'article 3,1 du règlement 452-2023 – Règlement sur les contrôles et suivis budgétaires**

Avis de motion est donné par **Gilles Arbour**, conseiller que lors d'une séance du conseil, sera adopté le Règlement numéro 452-2023 concernant les contrôles et suivis budgétaires de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare.

**Catherine Haulard**, directrice générale fait lecture du projet de règlement numéro 452-2023, séance tenante.

171-2023-05

**16.8 - Projet de règlement - Amender l'article 3,1 du règlement 452-2023 – Règlement sur les contrôles et suivis budgétaires**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Mélanie Laberge**

**Il est résolu :**

**D'ADOPTER** le projet de règlement 452-2023 – sur les contrôles et suivis budgétaires

Adoptée à l'unanimité

**172-2023-05**

**16.9 - Second projet de Règlement 450-2023 concernant les résidences de tourisme**

**Suivant la proposition de : Yanick Langlais**

**Dûment appuyée par : Marilyne Perreault**

**Il est résolu :**

**D'ADOPTER** le second projet de règlement 450-2023 concernant les résidences de tourisme.

Adoptée à l'unanimité

**17 - RÈGLEMENT**

**17.1 - Aucun point**

**18 - PROCÉDURES ADMINISTRATIVES**

**173-2023-05**

**18.1 - Contestation de la fermeture temporaire du bureau de poste**

**ATTENDU QUE** Postes Canada a informé la municipalité par courrier électronique qu'elle désire fermer temporairement le bureau de poste de Sainte-Marcelline;

**ATTENDU QUE** la municipalité a proposé la possibilité que la municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare agisse en tant que maître de postes et que la municipalité soit responsable des opérations et la gestion du personnel, en étant redevables à Postes Canada et en moyennant une entente de compensation financière avec eux;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Pierre Desrochers**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu :**

**DE DEMANDER** à Postes Canada de ne pas fermer temporairement le bureau de Sainte-Marcelline;

**QUE** La municipalité s'oppose fermement à la fermeture temporaire du bureau de poste;

**QUE** Le Conseil municipal désire conserver le bureau de poste à Sainte-Marcelline pour permettre aux travailleurs d'aller chercher leurs colis ou articles avec signature, de poster leurs colis ou achats de timbres, bref, à un service adéquat.

Adoptée à l'unanimité

**174-2023-05**

**18.2 - Demande au MTQ - Traverse piétonnière sur la route 343 devant le parc de l'étang**

**CONSIDÉRANT QUE** la circulation sur la route 343 est élevée puisqu'elle fait partie du réseau routier supérieur et que celle-ci traverse le noyau villageois;



**CONSIDÉRANT QUE** la fréquence de la circulation des piétons et des véhicules, le niveau de dangerosité de la zone, la distance entre les passages pour piétons existants et les zones résidentielles ou commerciales;

**CONSIDÉRANT QUE** la présence de plusieurs commerces ainsi que d'un parc public ou plusieurs activités de grande envergure ont lieu;

**CONSIDÉRANT QUE** l'installation d'une traverse piétonnière est une mesure efficace pour améliorer la sécurité des piétons en leur permettant de traverser la rue en toute sécurité;

**CONSIDÉRANT QUE** l'emplacement idéal devrait être facilement accessible pour les piétons, situé sur une zone plate, bien éclairé et visible pour les automobilistes;

**Pour ces motifs et**  
**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge**  
**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**  
**Il est résolu :**

**DE DEMANDER** au Ministère des Transports du Québec l'installation d'une traverse piétonnière sur la route 343 devant le parc de l'étang;

**DE TRANSMETTRE** une copie de la présente résolution au Ministère des Transports du Québec.

Adoptée à l'unanimité

175-2023-05

### **18.3 - Demande au MTQ – Entretien de la route 343**

**CONSIDÉRANT QUE** l'entretien de la route 343 est sous la responsabilité du Ministère des Transports du Québec (MTQ);

**CONSIDÉRANT QUE** le débit journalier moyen de cette route est élevé puisqu'elle fait partie du réseau routier supérieur;

**CONSIDÉRANT QUE** l'état des routes se détériore depuis plusieurs années et que l'état des routes a un impact sur la sécurité routière;

**CONSIDÉRANT QUE** la réparation de la route 343 n'est faite que par du rapiéçage saisonnier et non dans son entièreté;

**CONSIDÉRANT QUE** le volume élevé de plaintes reçu par la Municipalité sur l'état des routes sous la responsabilité du MTQ;

**CONSIDÉRANT QUE** le délai d'intervention du MTQ, n'est plus acceptable et que la problématique date de plusieurs années;

**CONSIDÉRANT QUE** l'inaction du MTQ porte atteinte à la réputation de la Municipalité auprès de ses citoyens;

**Pour ces motifs et**  
**Suivant la proposition de : Pierre Desrochers**  
**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**  
**Il est résolu :**

**DE DEMANDER** au MTQ de réduire ses délais d'intervention sur le territoire de la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare, de faire des réparations adéquate, sécuritaire, durable et d'améliorer la qualité de ses interventions;

**DE TRANSMETTRE** une copie de la présente résolution au Ministère des

Transports du Québec, ainsi qu'au bureau du comté de la députée provinciale et du ministre pour obtenir un appui dans cette démarche.

Adoptée à l'unanimité

**176-2023-05**

**18.4 - Contrat d'entretien ménager avec l'entreprise CNET**

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat d'entretien ménager des bâtiments municipaux prendra fin le 15 mai 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité souhaite donner à contrat l'entretien de ses bâtiments municipaux;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Yanick Langlais**

**Dûment appuyée par : Pierre Desrochers**

**Il est résolu :**

**D'OCTROYER** le contrat à l'entreprise CNET pour l'entretien ménager au coût hebdomadaire de 720 \$, excluant les taxes et au coût horaire de 140 \$ pour les entretiens en surplus sur demande de la Municipalité, d'appliquer la dépense au GL 02-120-00-495-00 (conciergerie).

Adoptée à l'unanimité

**177-2023-05**

**18.5 - Demande de remboursement des réparations de son véhicule**

**ATTENDU QUE** le conseil municipal a reçu une réclamation au montant de 488,53 \$

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Mélanie Laberge**

**Il est résolu :**

**DE REFUSER** lesdites réclamations étant donné que la responsabilité de la municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare ne saurait être engagée dans ce dossier.

Adoptée à l'unanimité

**178-2023-05**

**18.6 - Amender la résolution 010-2023-01 - Contrat de déneigement temporaire à l'entreprise 9014-82222 Québec inc.- Ferme Guy Rivest**

**CONSIDÉRANT QUE** la résolution 010-2023-01 autorisée une dépense de 5 000 \$ pour le déneigement de son réseau routier sur appel;

**CONSIDÉRANT QUE** les besoins supplémentaires dû bris de notre machinerie pour la saison 2022-2023;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Yanick Langlais**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** le montant d'une dépense supplémentaire de 5 000 \$ pour une autorisation totale de 10 000 \$ pour requérir du service de déneigement à l'entreprise 9014-82222 Québec inc.- Ferme Guy Rivest;

**D'APPLIQUER** cette dépense au GL 02-330-00-443.

Adoptée à l'unanimité

179-2023-05

**18.7 - Interdiction de stationner son véhicule pour la nuit dans les stationnements appartenant à la municipalité**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare veut encadrer le stationnement pour la nuit dans les stationnements appartenant à la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité souhaite autoriser un emplacement incitatif pour permettre aux véhicules de se stationner pour la nuit;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Marilynne Perreault**

**Dûment appuyée par : Yanick Langlais**

**Il est résolu :**

**D'ABROGER** la résolution 209-2022-07 du conseil municipal concernant le stationnement sur le territoire de la Municipalité;

**D'AUTORISER** le stationnement de nuit au belvédère de l'étang et que ceux-ci soient les seuls stationnements autorisés pour les véhicules;

Adoptée à l'unanimité

180-2023-05

**18.8 - Pont payant pour Opération enfant Soleil**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a reçu une demande de Remax prestige, une entreprise qui s'implique depuis plusieurs années auprès d'Opération enfant soleil pour tenir une activité de financement Pont Payant;

**CONSIDÉRANT QUE** cette activité se tiendra le dimanche 4 juin prochain sur le rang Pied-de-la-Montagne et à l'intersection de la route 343;

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Pierre Desrochers**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** la tenue de l'activité Pont Payant pour Opération enfant Soleil sur le rang Pied-de-la-Montagne, à l'intersection de la route 343, le 4 juin 2023.

Adoptée à l'unanimité

181-2023-05

**18.9 - Fin du projet d'implantation des égouts**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a procédé à une actualisation de l'estimer budgétaire 2023 pour l'implantation des égouts dans le noyau villageois;

**CONSIDÉRANT QU'**une rencontre citoyenne a été faite pour informer les citoyens de la décision du conseil;

**CONSIDÉRANT QUE** les coûts de ses travaux s'avèrent trop élevés.

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Mélanie Laberge**

**Dûment appuyée par : Marilynne Perreault**

**Il est résolu :**

**DE METTRE** fin au projet d'implantation des égouts dans le noyau villageois.

Adoptée à l'unanimité

**182-2023-05**

**18.10 - Sœurs des saints Cœurs de Jésus et de Marie**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal a reçu une demande de contribution financière de M. Nicolas Tremblay, curé de Sainte-Marcelline et les membres du conseil de la Fabrique;

**CONSIDÉRANT QUE** ceux-ci souhaitent souligner le passage des sœurs des saints Cœurs de Jésus et de Marie qui quittera la municipalité en juin prochain;

**CONSIDÉRANT QUE** M. Tremblay curé de Sainte-Marcelline et les membres du conseil de la Fabrique souhaite une collaboration financière de la municipalité pour offrir un présent pour leurs implications depuis 1997;

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Marilyne Perreault**

**Il est résolu :**

**D'OFFRIR** une contribution monétaire de 50 \$ pour souligner le passage des sœurs des saints Cœurs de Jésus et de Marie à Sainte-Marcelline-de-Kildare.

Adoptée à l'unanimité

**19 - VARIA**

**20 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

La mairesse invite les citoyens et citoyennes à la période de questions et répond aux questions reçues d'une durée de 20 minutes selon le règlement 131-92.

**183-2023-05**

**21 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la mairesse déclare la clôture de l'assemblée.

**Pour ses motifs et**

**Suivant la proposition de : Pierre Desrochers**

**Dûment appuyée par : Gilles Arbour**

**Il est résolu :**

**QUE** la présente séance du Conseil municipal de Sainte-Marcelline-de-Kildare soit levée à 21 h 12.

Adoptée à l'unanimité

---

Émilie Boisvert  
Mairesse  
trésorière

---

Catherine Haulard  
Directrice générale et greffière-

Je, soussignée, Émilie Boisvert, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

Émilie Boisvert  
Mairesse